

**En couverture** - Les lumières dynamiques et sensorielles de "Quartier libre" (Pau), centre commercial d'avant-garde.  
(photo Jean-Marc Charles)

**REPÈRES AFE**

**6 GROS PLAN SUR... la région Rhône-Alpes**



**Vive afera-eclairage.org !**  
Début 1995, l'AFE Rhône-Alpes créait le premier site Internet de l'AFE. Etat des lieux...

- 7. Eclairage du visage des malades : une aide au diagnostic.
- 8. Formations AFE.
- 8. Fluocompactes : règlement antidumping définitif.
- 8. Lumières portuaires.
- 9. Gestion du matériel professionnel en fin de vie.
- 10. Le plan-lumière de Bordeaux.
- 10. Vocabulaire de l'éclairage.

**LUMIÈRES ACTUALITÉS**

**14 GROS PLAN SUR... Francis Picha (Trato-TLV).**



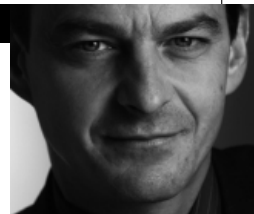
L'entreprise roubaisienne produit des séries importantes de luminaires d'intérieur pour les hôpitaux, le transport et la grande distribution.

- 14. Lumières de Noël : quoi de neuf ?
- 16. Une vitrine de la lumière en photos
- 16. Festival Lyon Lumières Artifices de lumières... artificielles
- 16. Erco entre dans l'éclairage extérieur

techniques de l'éclairage

**LUX maître**

**18. Didier Zeugschmitt :**  
**« Mettre en lumière une nouvelle génération de centres commerciaux »**  
Un des concepteurs du centre commercial de nouvelle génération "Quartier libre", à Pau, fait le point sur les nouvelles attentes des consommateurs.



**lumières INTÉRIEURES**

- 20. **Gares TGV : les lanternes magiques de la Méditerranée.**  
Trois principes communs pour l'éclairage des nouvelles gares TGV-Méditerranée : lumière indirecte, matériaux de qualité, sources froides.
- 23. **Douceur et chaleur à Cattenom.**
- 24. **Articles de sport sous les feux du stade.**



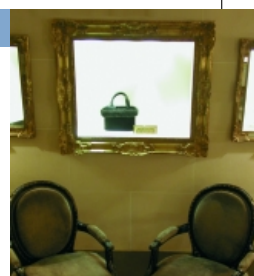
**lumières EXTÉRIEURES**

- 28. **L'éclairage rend sa majesté à Versailles.**  
Un nouvel éclairage assure la première illumination permanente du site, restituant une image oubliée du passé.
- 30. **Pau : Quartier libre à la lumière.**
- 34. **Gestion fine et lumière dynamique de l'éclairage extérieur.**



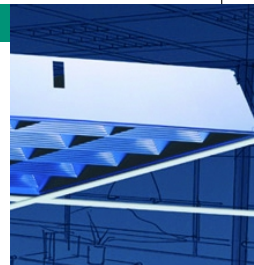
**lampes & LUMINAIRES**

- 38. **Plaza Athénée : la fibre optique entre par la grande porte.**
- 39. **Sortie, par l'AFE, du Guide de l'éclairage par fibres optiques.**
- 40. **Esthétique et technique des mâts d'éclairage rétractables.**
- 41. **Essais aux Andelys.**



**produits SUR LE MARCHÉ**

- 44. **Les produits sur le marché**
- 46. **Les catalogues à découvrir**
- 47. Agenda.
- 47. Annonces classées.
- 49. Service-lecteurs gratuit.



**LUX cahier technique**

**51. Technologie des images numériques**  
Les nouvelles technologies contribuent à améliorer le rendu des images couleur. Pour faire des miracles, il est nécessaire de maîtriser les notions du domaine et ne pas sous-estimer les difficultés. Alain Tremeau (CIE) et Hélène Chahine (Océ Print Logic Technologies) approfondissent le sujet...